



日独交流150周年
Jahre Freundschaft
Deutschland-Japan

Japanischer Kulturtag 2011



Eintritt frei

Sport und Kultur

KARATE

Karate Academy Hamburg

AIKIDO 1

Aikido Schule Hamburg

AIKIDO 2, RYUKYU KOBUJUTSU

Budo-Centrum der Sportvereinigung Polizei Hamburg

IAIDO

AMTV Hamburg

KENDO UND KYUDO

Alster Dojo e.V.

JAPANISCHE TUSCHMALEREI

Miwako Ando

IKEBANA

Ilka Leibing + Schüler

ORIGAMI

Akiko Okabe

SHODO

Yuka Komatsu-Albrecht

FUROSHIKI

Ribba Eickmann

STEMPELKUNST

Ken-Ichi Ando

TEEZEREMONIE

Mineko Sasaki-Stange

LESUNG JAPANISCHER MÄRCHEN

Dr. Thomas Tabbert

Ausstellungen und Stände

JAPANISCHE TUSCHMALEREI

Miwako Ando + Schüler

JAPANISCHER KUCHEN (WAGASHI)

Kazuma Nagatani

JAPANISCHE KÖSTLICHKEITEN

Sushi+Co.

JAPAN-ABTEILUNG DES ASIENFORUMS

Asien-Forum Glinde e.V.

BONSAIKUNDE UND -PFLEGE

Bonzai Dojo

JAPAN FILMFEST HAMBURG

Nihon Media

MANGA-VEREIN

Chisaiicon

MANGAS UND COMICS

Hummel Comics

JAPANISCHE VOLKSHANDARBEIT

JAPANISCHES KUNSTHANDWERK

Misato Hinobayashi - Saroshi Design

Mai Shirato

JAPANISCHES SPIELZEUG

KOKESHI-PUPPEN, KIMONO

INFORMATIONEN FÜR TOURISTEN

Japanisches Generalkonsulat Hamburg

DEUTSCH-JAPANISCHER STADTTEILDIALOG

East-West-Visions e.V.

Wann

am Freitag, dem 20. Mai 2011 von 14-21h

Wo

Asien-Afrika-Institut
der Universität Hamburg
Edmund-Siemers-Allee 1
20146 Hamburg

(Foyer, Raum 221, Raum 121 und 122 ab 16h)

Weiteres

Einige Künstler bitten um Spenden
für die Tsunami- und Erdbebenopfer
Informationen zur Veranstaltung
www.de.emb-japan.go.jp

Veranstalter

Abteilung für Sprache und Kultur Japans
(Abt. Japan)
Edmund-Siemers-Allee 1 (Flügel Ost)
20146 Hamburg

Tel: (040) 42838-2670, Fax: (040) 42838-6200
Homepage: www.aai.uni-hamburg.de/japan/

Japanisches Generalkonsulat
Rathausmarkt 5, 20095 Hamburg
Tel: (040) 3330170, Fax: (040) 30399915
Homepage: www.de.emb-japan.go.jp

Japanisches Kirschblütenfestival in Hamburg

19. Mai - 17. Juli 2011

Kunsthaus

"Haut. Mythos und Medium"

Informationen: www.kunsthauhamburg.de

21. Mai 2011

Wahl der 27. Hamburger Kirschblütenprinzessin

Informationen: www.djq-hamburg.de

22. Mai 2011

Wohltätigkeitskonzert
im Mozart-Saal

Informationen: www.hamburg.emb-japan.go.jp

25. - 29. Mai 2011

Nihon Media

11. Japan Filmfest

Informationen: www.nihonmedia.de

26. Mai - 29. Juli 2011

Handelskammer Hamburg
Ausstellung über Tee und Zen
Informationen: www.hk24.de

27. Mai 2011 - 8. Januar 2012

Museum für Kunst und Gewerbe
Ausstellung über moderne japanische Schriftkunst
Informationen: www.mkg-hamburg.de

Mozart japanisch: „Die Zauberflöte“ als burleskes Kyôgen-Theater

Kyôgen ist das klassische Lustspiel Japans, das als reines Sprechtheater vor allem die komödiantischen Ausdrucksmöglichkeiten des Wortes nutzt. Das innovative Ensemble der renommierten Shigeyama-Familie hat Mozarts „Zauberflöte“ als witzige Kyôgen-Parodie bearbeitet. Die Musik der Oper wird in einem instrumentalen Arrangement ("Harmoniemusik") von den Bläusersolisten der Deutschen Kammerphilharmonie Bremen beigetragen. Nach großen Erfolgen in Japan ist diese west-östliche Koproduktion anlässlich des 150. Jubiläums der deutsch-japanischen Freundschaft auch in Deutschland zu erleben.

23. Mai 2011, Thalia-Theater Hamburg
www.thalia-theater.de



„Wie der Laut des Windes...“ Traditionelle japanische Musik für die Bambusflöte Shakuhachi

Mit ihrer Honkyoku-Solo-musik entspricht die Shakuhachi, eine schlichte Längsflöte aus Bambus, in besonderer Weise der traditionellen japanischen Musikästhetik und ihrem Ideal des "naturhaften Klangs". Geradezu avantgardistisch-klangexperimentell muten viele Stücke dieser Musik an, die jedoch bereits vor mehr als 300 Jahren entstanden ist. Tadashi TAJIMA (geb. 1942), der zu Japans herausragenden Shakuhachi-Spielern zählt, versteht das alte Musikrepertoire mit großer klanglicher Differenziertheit und ungewöhnlicher Ausdruckskraft zu spielen.

24. Mai 2011, Museum für Völkerkunde Hamburg
www.voelkerkundemuseum.com

